This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

STANFORD LIBRARIES

Saltykov, M.E.

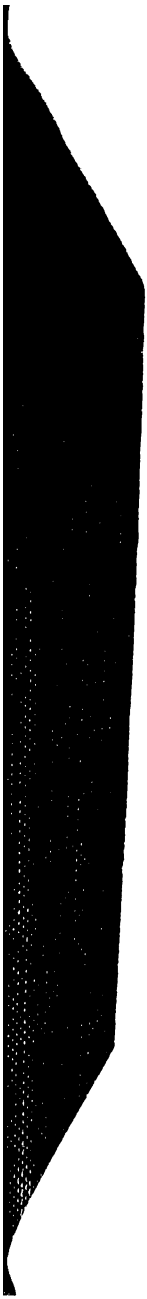
Povest' o tom odin muzhik dvukh generalov prokormil.

PG3361
S3A4

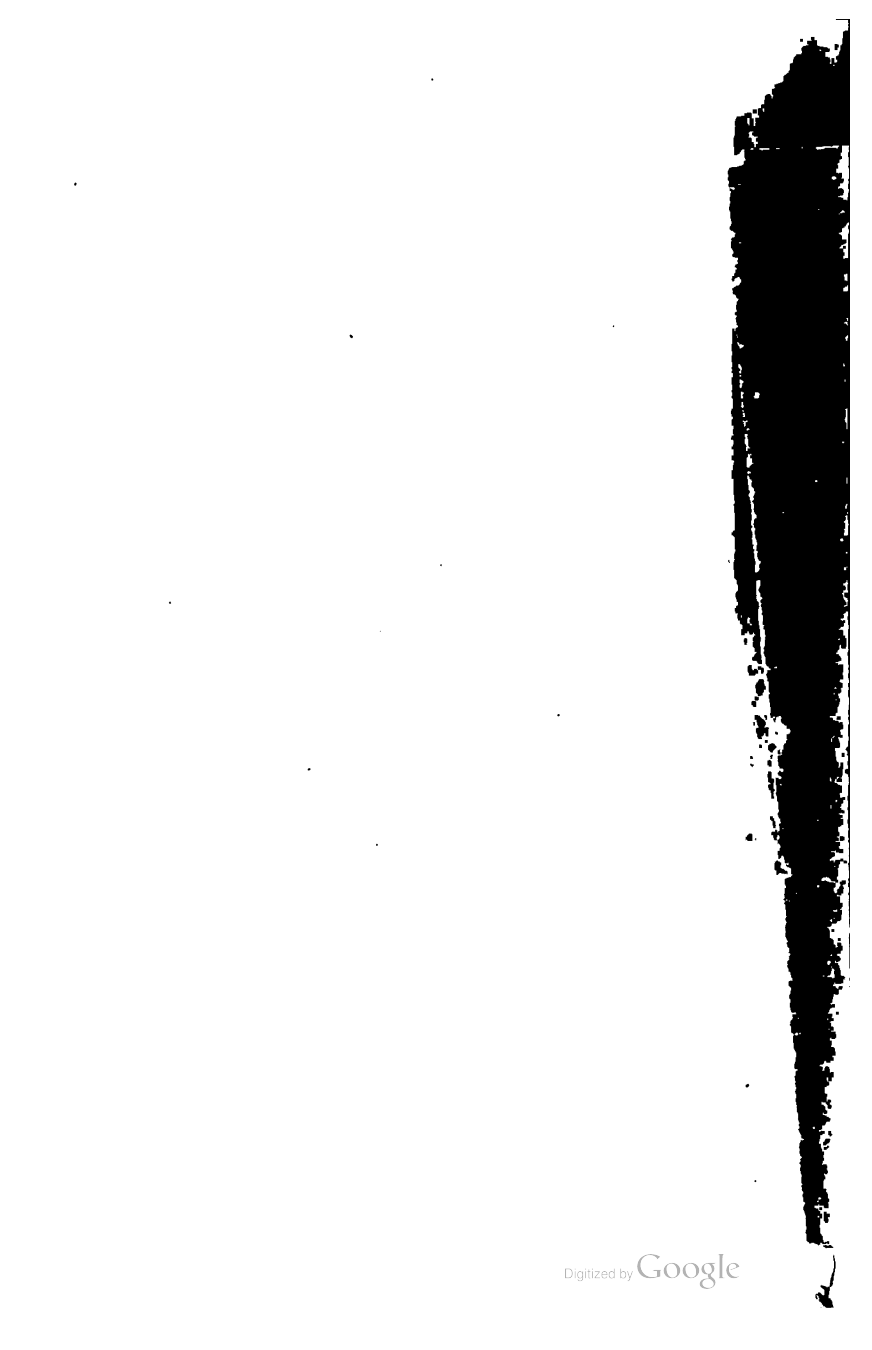
Digitized by Google

THE HOOVER LIBRARY
ON
WAR, REVOLUTION, AND PEACE

Digitized by Google



Digitized by Google


Digitized by Google

94620

№ 13.—«Библіотека Русскаго Пролетарія».— № 13.

Comment un paysan a nourri deux généraux.

Prix: 3 коп., 10 pf., 10 cent., 1 d.

Saltykov, M.E.

М. Е. Салтыковъ.

Saltykov, Mikhail Evgrafovich, 1826-1889

ПОВѢСТЬ

О ТОМЪ,

КАКЪ ОДИНЪ МУЖИКЪ ДВУХЪ ГЕНЕРАЛОВЪ ПРОКОРМИЛЪ

ЖЕНЕВА
Изданіе Г. А. Куклина

Digitized by Google

Въ редакцію «Библіотеки Русскаго Пролетарія» поступили слѣдующія произведенія печати:

PG 3361
S3A4

По 23 марта (н. с.) 1903 года.

1) Л. Надѣждинъ. «О либерализмѣ вообще и о дебютахъ г.г. Струве въ частности». Изданіе Рев.-Соц. группы «Свобода».
2) «Царское самовластіе въ Россіи». Изданіе Рев.-Соц. группы «Свобода».
3) «Послѣднія Извѣстія», № 112. Изданіе Загр. Ком. «Бунда».
4) «Liberum Veto», № 1, 1903. Kraków.
5) «Работнически Вѣстникъ», № 23, 28 февруари 1903.
6) «Революціонная Россія», № 19, 1 марта 1903. Изд Партіи Соц.-Рев.
7) «Освобожденіе» (подъ редакціей П. Струве) № 18, 2 марта 1903 г.
8) «Вѣстникъ Русской Революціи», № 3, мартъ 1903 г. Изданіе Партіи Соц.-Рев.
9) «Droschak», organe de la Fédér. Révol. Arménienne. № 2, 1903 г.

94620

Изданія въ обмѣнъ просятъ посылать по адресу:
G. Koukline, 15, rue de Candolle, Genève, Suisse.

Всѣ изданія, присылаемыя въ редакцію, поступаютъ въ безплатную русскую читальню Г. А. Куклина.

Поступила въ продажу новая брошюра:

В. А. Поссе.

«Графъ Л. Н. Толстой и рабочій народъ»

съ приложеніемъ обращенія Л. Н. Толстого

«Къ рабочему народу»

Цѣна 50 сант.

Digitized by Google

94620

Повѣсть о томъ, какъ одинъ мужикъ двухъ генераловъ прокормилъ.

Slav. coll
33160.

Жили да были два генерала, и такъ какъ оба были легкомысленны, то въ скоромъ времени, по щучьему велѣнію, по моему хотѣнію, очутились на необитаемомъ островѣ.

Служили генералы всю жизнь въ какой-то регистратурѣ, тамъ родились, воспитались и состарѣлись, слѣдовательно ничего не понимали. Даже словъ никакихъ не знали, кромѣ: «примите увѣреніе въ совершенномъ моемъ почтеніи и преданности».

Упразднили регистратуру за ненадобностью и выпустили генераловъ на волю. Оставшись за штатомъ поселились они въ Петербургѣ, въ Подъяческой улицѣ, на разныхъ квартирахъ; имѣли каждый свою кухарку и получали пенсію. Только вдругъ очутились на необитаемомъ островѣ, проснулись и видятъ: оба подъ однимъ одѣяломъ лежатъ. Разумѣется, сначала ничего не поняли и стали разговаривать, какъ будто въ ними ничего не случилось.

— Странный, ваше превосходительство, мнѣ ныньче сонъ снился, — сказалъ одинъ генералъ: — вижу, будто живу я на необитаемомъ островѣ...

Сказалъ это, да вдругъ какъ вскочитъ. Вскочилъ и другой генералъ.

— Господи! да что-жъ это такое? гдѣ мы?—вскрикнули оба не своимъ голосомъ.

И стали другъ друга ощупывать, точно ли не во снѣ, а на-яву съ ними случилась такая оказія. Однако, какъ ни старались увѣрить себя, что все это не больше какъ сновидѣніе, — пришлось убѣдиться въ печальной дѣйствительности.

Передъ ними съ одной стороны растилалось море, съ другой стороны лежалъ небольшой клочокъ земли, за которымъ стлалось все то же безграничное море. Заплакали

Digitized by Google

генералы въ первый разъ послѣ того, какъ закрыли регистратуру.

Стали они другъ друга разсматривать и увидѣли, что они въ ночныхъ рубашкахъ, а на шеяхъ у нихъ виситъ по ордену.

— Теперь бы кофейку испить хорошо! — молвилъ одинъ генералъ, но вспомнилъ, какая съ нимъ неслыханная штука случилась, и во второй разъ заплакалъ.

— Что же мы будемъ однако дѣлать? — продолжалъ онъ сквозь слезы: — ежели теперича докладъ написать — какая польза изъ этого выйдетъ?

— Вотъ что, — отвѣчалъ другой генералъ: — подите вы, ваше превосходительство, на востокъ, а я пойду на западъ, а къ вечеру опять на этомъ мѣстѣ сойдемся; можетъ быть, что-нибудь и найдемъ.

Стали искать, гдѣ востокъ и гдѣ западъ. Вспомнили, какъ начальникъ однажды говорилъ: «если хочешь сыскать востокъ, то встань глазами на сѣверъ, и въ правой рукѣ получишь искомое». Начали искать сѣвера, становились и такъ и сякъ, перепробовали всѣ страны свѣта, но такъ какъ всю жизнь служили въ регистратурѣ, то ничего не нашли.

— Вотъ что, ваше превосходительство: вы пойдете направо, а я налѣво; этакъ-то лучше будетъ! — сказалъ одинъ генералъ, который, кромѣ регистратуры, служилъ еще въ школѣ военныхъ кантонистовъ учителемъ каллиграфіи и, слѣдовательно, былъ поумнѣе.

Сказано — сдѣлано. Пошелъ одинъ генералъ направо, и видитъ—ростутъ деревья, а на деревьяхъ всякіе плоды. Хочетъ генералъ достать хоть одно яблоко, да всѣ такъ высоко висятъ, что надобно лѣзть. Попробовалъ полѣзть —ничего не вышло, только рубашку изорвалъ. Пришелъ генералъ къ ручью; видитъ: рыба тамъ, словно въ садкѣ на Фонтанкѣ, такъ и кишитъ, и кишитъ.

«Вотъ кабы «этакой-то рыбки, да на Подъяческую!» подумалъ генералъ, и даже въ лицѣ измѣнился отъ аппетита.

Зашелъ генералъ въ лѣсъ—а тамъ рябчики свищутъ, тетерева токуютъ, зайцы бѣгаютъ.

— Господи! ѣды-то! ѣды-то! — сказалъ генералъ, почувствовавъ, что его уже начинаетъ тошнить.

Дѣлать нечего, пришлось возвращаться на условленное

Digitized by Google

мѣсто съ пустыми руками. Приходитъ, а другой генералъ ужъ дожидается.

— Ну что, ваше превосходительство, промыслили что-нибудь?

— Да вотъ нашелъ старый номеръ «Московскихъ Вѣдомостей», и больше ничего!

Легли опять спать генералы, да не спится имъ на тощакъ. То безпокоитъ ихъ мысль, кто за нихъ будетъ пенсію получать: то припоминаются видѣнные днемъ плоды, рыбы, рябчики, тетерева, зайцы.

— Кто бы могъ думать, ваше превосходительство, что человѣческая пища, въ первоначальномъ видѣ, летаетъ, плаваетъ и на деревьяхъ ростетъ?—сказалъ одинъ генералъ.

— Да, — отвѣтилъ другой генералъ: — признаться, и я до сихъ поръ думалъ, что булки въ томъ самомъ видѣ родятся, какъ ихъ утромъ къ кофею подаютъ.

— Стало быть, если, напримѣръ, кто хочетъ куропатку съѣсть, то долженъ сначала ее изловить, убить, ощипать, изжарить... Только какъ все это сдѣлать?

— Какъ все это сдѣлать? — словно эхо повторилъ другой генералъ.

Замолчали и стали стараться заснуть: но голодъ рѣшительно отгонялъ сонъ. Рябчики, индѣйки, поросята такъ и мелькали передъ глазами, сочные, слегка подрумяненные, съ огурцами, пикулями и другимъ салатомъ.

— Теперь я бы, кажется, свой собственный сапогъ съѣлъ! — сказалъ одинъ генералъ.

— Хороши тоже перчатки бываютъ, когда долго ношены! — вздохнулъ другой генералъ.

Вдругъ оба генерала взглянули другъ на друга: въ глазахъ ихъ свѣтился зловѣщій огонь, зубы стучали, изъ груди вылетало глухое рычаніе. Они начали медленно подползать другъ къ другу и въ одно мгновеніе ока оба остервенились. Полетѣли клочья, раздался визгъ и оханье; генералъ, который былъ учителемъ калиграфіи, откусилъ у своего товарища орденъ и немедленно проглотилъ. Но видъ текущей крови какъ будто образумилъ ихъ.

— Съ нами крестная сила!—сказали они оба разомъ: — вѣдь этакъ мы другъ друга съѣдимъ!

— И какъ мы попали сюда! кто тотъ злодѣй, который надъ нами такую штуку сыгралъ!

Digitized by Google

— Надо, ваше превосходительство, какимъ-нибудь разговоромъ развлечься, а то у насъ тутъ убійство будетъ!—проговорилъ одинъ генералъ.

— Начинайте! — отвѣчалъ другой генералъ.

— Какъ, напримѣръ, думаете вы, отчего солнце прежде восходитъ, а потомъ заходитъ, а не наоборотъ?

— Странный вы человѣкъ, ваше превосходительство! но вѣдь и вы прежде встаете, идете въ департаментъ, тамъ пишете, а потомъ ложитесь спать?

— Но отчего же не допустить такую перестановку: сперва ложусь спать, вижу различныя сновидѣнія, а потомъ встаю?

— Гм... да... А я, признаться, какъ служилъ въ департаментѣ, всегда такъ думалъ: вотъ теперь утро, а потомъ будетъ день, а потомъ подадутъ ужинать—и спать пора!

Но упоминаніе объ ужинѣ обоихъ повергло въ уныніе и пресѣкло разговоръ въ самомъ началѣ.

— Слышалъ я отъ одного доктора, что человѣкъ можетъ долгое время своими собственными соками питаться, — началъ опять одинъ генералъ.

— Какъ такъ?

— Да такъ-съ. Собственные свои соки будто бы производятъ другіе соки, эти въ свою очередь еще производятъ соки, и такъ далѣе, покуда наконецъ соки совсѣмъ не прекратятся...

— Тогда что жъ?

— Тогда надобно пищу какую-нибудь принять...

— Тьфу!

Однимъ словомъ, о чемъ ни начинали генералы разговоръ, онъ постоянно сводился на воспоминаніе объ ѣдѣ, и это еще болѣе раздражало аппетитъ. Положили; разговоры прекратить и, вспомнивъ о найденномъ номерѣ «Московскихъ Вѣдомостей», жадно принялись читать его.

«Вчера, — читалъ взволнованнымъ голосомъ одинъ генералъ, — у почтеннаго начальника нашей древней столицы былъ парадный обѣдъ. Столъ сервированъ былъ на сто персонъ съ роскошью изумительною. Дары всѣхъ странъ назначили себѣ какъ бы ранде-ву на этомъ волшебномъ праздникѣ. Тутъ была и «шекснинска стерлядь золотая», и питомецъ лѣсовъ кавказскихъ—фазанъ, и столь рѣдкая въ нашемъ сѣверѣ въ февралѣ мѣсяцѣ земляника...»

Digitized by Google

— Тьфу ты. Господи! да неужто-жъ, ваше превосходительство, не можете найти другого предмета? — воскликнулъ въ отчаяніи другой генералъ. и, взявъ. у товарища газету, прочелъ слѣдующее:

«Изъ Тулы пишутъ: вчерашняго числа, по случаю поимки въ рѣкѣ Упѣ осетра (происшествіе, котораго не запомнятъ даже старожилы, тѣмъ болѣе, что въ осетрѣ былъ опознанъ частный приставъ Б.), былъ въ здѣшнемъ клубѣ фестиваль. Виновника торжества внесли на громадномъ деревянномъ блюдѣ, обложеннаго огурчиками и держащаго въ пасти кусокъ слени. Докторъ П., бывшій въ тотъ же день дежурнымъ старшиною, заботливо наблюдалъ. дабы всѣ гости получили по куску. Подливка была самая разнообразная и таже почти прихотливая...»

— Позвольте. ваше превосходительство. и вы. кажется, не слишкомъ осторожны въ выборѣ чтенія! — прервалъ первый генералъ, и, взявъ въ свою очередь газету, прочелъ:

«Изъ Вятки пишутъ: одинъ изъ здѣшнихъ старожиловъ изобрѣлъ слѣдующій оригинальный способъ приготовленія ухи: взявъ живого налима, предварительно его высѣчь: когда же, отъ огорченія, печень его увеличится...»

Генералы поникли головами. Все, на что бы они не обратили взоры — все свидѣтельствовало объ ѣдѣ. Собственныя ихъ мысли злоумышляли противъ нихъ, ибо какъ они ни старались отгонять представленія о бифштексахъ, но представленія эти пробивали себѣ путь насильственнымъ образомъ.

И вдругъ генерала, который былъ учителемъ каллиграфіи, озарило вдохновеніе...

— А что. ваше превосходительство. — сказалъ онъ радостно:—еслибы намъ найти мужика?

— То-есть, какъ же... мужика?

— Ну, да, просто мужика... какіе обыкновенно бываютъ мужики! Онъ бы намъ сейчасъ и булокъ бы подалъ, и рябчиковъ бы наловилъ. и рыбы!

— Гм... мужика... но гдѣ же его взять. этого мужика, когда его нѣтъ?

— Какъ нѣтъ мужика!—мужикъ вездѣ есть,—стоитъ только поискать его! Навѣрное онъ гдѣ-нибудь спрятался, отъ работы отлынниваетъ.

— Мысль эта до того ободрила генераловъ. что они

Digitized by Google

вскочили какъ встрепанные и пустились отыскивать мужика.

Долго они бродили по острову безъ всякаго успѣха, но наконецъ острый запахъ мякиннаго хлѣба и кислой овчины навелъ ихъ на слѣдъ. Подъ деревомъ, брюхомъ кверху и подложивъ подъ голову кулакъ, спалъ громаднѣйшій мужичина и самымъ нахальнымъ образомъ уклонялся отъ работы. Негодованію генераловъ предѣла не было.

— Спишь, лежебокъ! — накинулись они на него: — небось и ухомъ не ведешь, что тутъ два генерала вторыя сутки съ голода помираютъ! Сейчасъ маршъ работать!

Всталъ мужичина: видитъ, что генералы строгіе. Хотѣлъ-было дать отъ нихъ стречка, но они такъ и закоченѣли, вцѣпившись въ него.

И началъ онъ передъ ними дѣйствовать.

Полѣзъ сперва-на-перво на дерево и нарвалъ генераламъ по десятку самыхъ спѣлыхъ яблоковъ, а себѣ взялъ одно, кислое. Потомъ покопался въ землѣ—и добылъ оттуда картофелю; потомъ взялъ два куска дерева, потеръ ихъ другъ объ дружку — и извлекъ огонь. Потомъ изъ собственныхъ волосъ сдѣлалъ силокъ и поймалъ рябчика. Наконецъ развелъ огонь и напекъ столько разной провизіи, что генераламъ пришло даже на мысль: не дать ли и тунеядцу частичку?

Смотрѣли генералы на эти мужицкія старанія, и сердца у нихъ весело играли. Они уже забыли, что вчера чуть не умерли съ голоду, а думали: «вотъ какъ оно хорошо быть генералами — нигдѣ не пропадешь!»

— Довольны ли вы, господа генералы? — спрашивалъ между тѣмъ мужичина-лежебокъ.

— Довольны, любезный другъ, видимъ твое усердіе! — отвѣчали генералы.

— Не позволите ли теперь отдохнуть?

— Отдохни, дружокъ, только свей прежде веревочку.

Набралъ сейчасъ мужичина дикой конопли, размочилъ въ водѣ, наколотилъ, помялъ—и къ вечеру веревка была готова. Этою веревкою генералы привязали мужичину къ дереву, чтобъ не убегъ, а сами легли спать.

Прошелъ день, прошелъ другой; мужичина до того изловчился, что сталъ даже въ пригоршнѣ супъ варить. Сдѣлались наши генералы веселые, рыхлые, сытые, бѣлые. Стали говорить, что вотъ они здѣсь на всемъ готовомъ

Digitized by Google

живутъ. а въ Петербургѣ между тѣмъ пенсіи ихнія все накапливаются да накапливаются.

— А какъ вы думаете, ваше превосходительство: въ самомъ ли дѣлѣ было вавилонское столпотвореніе, или это только такъ, одно иносказаніе? — говоритъ. бывало, одинъ генералъ другому. позавтракавши.

— Думаю, ваше превосходительство, что было въ самомъ дѣлѣ, потому что иначе какъ же объяснить, что на свѣтѣ существуютъ разные языки!

— Стало быть, и потопъ былъ?

— И потопъ былъ, потому что въ противномъ случаѣ какъ же было бы объяснить существованіе допотопныхъ звѣрей? Тѣмъ болѣе, что въ «Московскихъ Вѣдомостяхъ» повѣствуютъ...

— А не почитать ли намъ «Московскихъ Вѣдомостей»?

Сыщутъ нумеръ, усядутся подъ тѣнью. прочтутъ отъ доски до доски, какъ ѣли въ Москвѣ. ѣли въ Тулѣ, ѣли въ Пензѣ, или въ Рязани—и ничего, не тошнитъ!

Долго ли. коротко ли. однако генералы соскучились. Чаще и чаще стали они припоминать объ оставленныхъ ими въ Петербургѣ кухаркахъ и втихомолку даже поплакивали.

— Что-то теперь дѣлается въ Подъяческой, ваше превосходительство? — спрашивалъ одинъ генералъ другого.

— И не говорите. ваше превосходительство! все сердце изныло! — отвѣчалъ другой генералъ.

— Хорошо-то оно хорошо здѣсь — слова нѣтъ! а все, знаете, какъ-то неловко барашку безъ ярочки! да и мундира тоже жалко!

— Еще какъ жалко-то! Особливо какъ четвертаго класса, такъ на одно шитье посмотрѣть — голова закружится!

И начали они нудить мужика: представь да представь ихъ въ Подъяческую! И что-жъ! оказалось, что мужикъ знаетъ даже Подъяческую. что онъ тамъ былъ, медъ-вино пилъ. по усамъ текло, въ ротъ не попало!

— А вѣдь мы съ Подъяческой генералы! — обрадовались генералы.

— А я, коли видѣли: виситъ человѣкъ снаружи дома, въ ящикѣ на веревкѣ, и стѣну краской мажетъ, или по

Digitized by Google

крынѣ словно муха ходитъ — это онъ самый я и есть! — отвѣчалъ мужикъ.

И началъ мужикъ на бобахъ разводить, какъ бы ему своихъ генераловъ порадовать за то, что они его, тунеядца, жаловали и мужицкимъ его трудомъ не гнушались. И выстроилъ онъ корабль не корабль, а такую посудину, чтобъ можно было океанъ-море переплыть вплоть до самой Подъяческой.

— Ты смотри, однако, каналья, не утопи насъ! — сказали генералы, увидѣвъ покачивающуюся на волнахъ ладью.

— Будьте покойны, господа генералы, не въ первой! — отвѣчалъ мужикъ и сталъ готовиться къ отъѣзду.

Набралъ мужикъ пуху лебяжьяго мягкаго и устлалъ имъ дно лодочки. Устлавши, уложилъ на дно генераловъ и, перекрестившись, поплылъ. Сколько набрались страху генералы во время пути отъ бурь да отъ вѣтровъ разныхъ, сколько они ругали мужичину за его тунеядство — этого ни перомъ описать, ни въ сказкѣ сказать. А мужикъ все гребетъ, да гребетъ, да кормитъ генераловъ селедками.

Вотъ наконецъ и Нева-матушка, вотъ и Екатерининскій славный каналъ, вотъ и Большая Подъяческая! Всплеснули кухарки руками, увидѣвши, какіе у нихъ генералы стали — сытые, бѣлые да веселые. Напились генералы кофею, наѣлись сдобныхъ булокъ и надѣли мундиры. Поѣхали они въ казначейство, и сколько тутъ денегъ загребли — того ни въ сказкѣ сказать, ни перомъ описать!

Однако и объ мужикѣ не забыли — выслали ему рюмку водки да пятакъ серебра: веселись, мужичина!

Digitized by Google

ПОСТУПИЛИ ВЪ ПРОДАЖУ СЛѢДУЮЩІЯ ИЗДАНІЯ:

«Библіотека Русскаго Пролетарія»

№ 1. *«Пѣсни Жизни»*, цѣна 15 коп. 40 сант.
№ 2. *«Международные Соціалистическіе Конгрессы»*, цѣна 30 коп., 80 сант.
№ 3. П. Своводинъ. *«Бунтуютъ»*, разсказъ. Цѣна 10 коп., 25 сант.
№ 4. Г. Куклинъ. *«Нѣсколько словъ о празднованіи 200-лѣтія русской печати»*, цѣна 10 коп., 25 сант.
№ 5. *«Программы „Жизни“, „Искры“ и „Зари“, съ приложеніемъ отзывовъ о нихъ»*. Цѣна 15 коп., 40 сант.
№ 6. *«Старая и новая программы „Рабочаго Дѣла“»*. Цѣна 8 к., 20 с.
№ 7. *«Программа и объявленіе о возобновленіи изданій группы „Освобожденіе Труда“»*. Цѣна 3 коп., 10 сант.
№ 8. А. Арну. *«Мертвецы коммуны»*. Цѣна 8 коп., 20 сант.
№ 9. *«Программа „Рабочаго Знамени“»*. Цѣна 3 коп., 10 сант.
№ 10. *«Манифестъ Россійской Соціалдемократической Рабочей Партіи (1898 г.)»*. Цѣна 3 коп., 10 сант.
№ 11. Софья Бардина. *«Рѣчь на судѣ»*. Цѣна 3 коп., 10 сант.
№ 12. Петръ Алексѣевъ. *«Рѣчь на судѣ»*. Цѣна 3 коп., 10 сант.
№ 13. М. Е. Салтыковъ. *«Повѣсть о томъ, какъ одинъ мужикъ двухъ генераловъ прокормилъ»*. Цѣна 3 коп., 10 сант.
№ 14. *«Изъ программныхъ статей „Земли и Воли“»*. 3 коп., 10 сант.

«Галлерея Русскихъ Революціонеровъ»

1) Александръ Васильевичъ Долгушинъ.
2) Дмитрій Михайловичъ Рогачовъ.
3) Ипполитъ Степановичъ Мышкинъ.
4) Яковъ Васильевичъ Стефановичъ.
5) Орестъ Эдуардовичъ Веймаръ.
6) Петръ Филипповичъ Якубовичъ.
7) Людмила Александровна Волкенштейнъ.
8) Вѣра Николаевна Фигнеръ.

Цѣна каждаго портрета на толстой бумагѣ 25 сант. на тонкой — 15 сант.

«Галлерея Нѣмецкихъ Революціонеровъ»

1) Августъ Бебель.
2) Вильгельмъ Либкнехтъ.
3) Юліусъ Моттелеръ.

Цѣна каждаго портрета 10 сант.

По всѣмъ дѣламъ, касающимся *«Библіотеки»* и *«Галлереи»*, слѣдуетъ обращаться исключительно къ издателю по адресу:

G. Koukline, 15, rue de Candolle, Genève (Suisse).

Digitized by Google

Всѣ наши изданія продаются въ слѣдующихъ мѣстахъ:

Австрія (Autriche).

F. Topič, librairie française, 9 Ferdinandova Trida, Praha.
Buchhandlung L. Rosner, 16, Franzensring, Wien.

Англія (Angleterre).

Russian Free Press Fund C°, 15, Augustus Road, Hammersmith, London W. *Генеральный представитель для Англіи.*

Болгарія (Bulgarie).

Стефанъ Георгіевъ, книжарь, г. Варна. *Генер. представ. для Болгаріи.*

Германія (Allemagne).

J. H. W. Dietz, Nachf. in Stuttgart, Furtbachstrasse, 12. *Генеральный представитель для Германіи.*

Египетъ (Égypte).

The «Sfynx», Bookselling Company I et V. Port-Saïd.
Horn-Brothers, Port-Saïd.

Италія (Italie).

F. Diemer, librairie, San-Remo.

Румынія (Roumanie).

D. P. Maloskitsky, libraria Universala, Tulcea.

Франція (France)

Librairie des professeurs et instituteurs, Lamotte et Felix Malterre, 70, rue Claude-Bernard, Paris.
Boyveau et Chevillet, 22, rue de la Banque, Paris.
La Société Nouvelle, 17, rue Cujas, Paris.
J. Kleidman, bibliothèque russe, 1, place de l'Église russe, Nice.
Librairie Internationale, L. Gross, 2, rue Maccarani, Nice.
Librairie George & C°, Lyon.
Librairie Jacques, 13, rue St-Georges, Nancy.
Librairie Sidot Frères, 3, rue Raugreat, Nancy.

Швейцарія (Suisse).

Главный складъ: G. Koukline, 116, rue de Carouge, Genève.
George et C°, librairie, 10, Corraterie, Genève.
H. Stapelmohr, librairie, 24, Corraterie, Genève.
R. Burkhardt, librairie, 2, place du Molard, Genève.
Librairie Mont-Blanc, 9, rue du Mont-Blanc, Genève.
Librairie Universitaire, G. Février, 4, rue de Candolle, Genève.
Г. А. Куклинъ, *безплатная русская читальня*, 15, rue de Candolle, Genève.
Agence Générale des Journaux, boul. du Théâtre, Genève.
C. M. Ebell's Buch- und Kunsthandlung, Zurich.
F. Diemer, Buchandlung, Lucerne.
A. Frank (ancienne librairie Schmidt et Francke) Berne.
Emile Schlesinger, librairie, Vevey.
— — — Montreux.

Типографія Г. А. Куклина, 116, rue de Carouge, Genève.

Digitized by Google

Digitized by Google

STANFORD LIBRARIES
To avoid fine, this book should be returned on
or before the date last stamped below
10M-9-50-67002

Digitized by Google

PG 3361
S3A4

PHOTOMOUNT
PAMPHLET BINDER
Manufactured by
GAYLORD BROS. Inc.
Syracuse, N.Y.
Stockton, Calif.

PG 3361 .S3 A4
Povlest o tom, kak odinANT6967
Hoover Institution Library
3 6105 082 796 3

Digitized by Google

Digitized by Google